

DZIAŁ POWIEŚCIOWY.

B O R

P O W I E Ś Ć

PRZEZ

Wacława Zmudzkiego.

6.

— Proboszczu. — rzekł — powiadają, że szczerść w stosunkach z ludźmi nie zawsze popłaca, lecz to zapewne zależy od tego, z kim się ma do czynienia. Ja z księdzem proboszczem wolę być szczerym! W rozmowie, którą przed chwilą prowadzili, dotknęliśmy najbardziej żywej, lecz i najsmutniejszej zarazem strony naszych stosunków społecznych, to jest kwestji zaniedbania umysłowego naszego ludu. Wszyscy zgadzamy się na to, że tak, jak jest, jest bardzo źle, że ludowi koniecznie trzeba o czy otworzyć, trzeba go nauczyć czuć i myśleć, i księżo proboszczu, — ja po to właśnie tutaj przyjechałem! Dla pracy nad ludem postanowiłem poświęcić życie; postanowiłem nie zważać na żadne niebezpieczeństwa, byle ten lud dowiedział się na szczie, kim jest, i poznał moc swoją. Zadanie to nie łatwe, bo jakimiż drogami mogę zdążyć do tego? za pomocą ukradkowej agitacji, przez potajemne rozdawnictwo książek nielegalnych, lecz trudno trzeba się zastanowić do warunków! A więc, księżo proboszczu, czy, uznając również konieczność tej pracy, zechce ksiądz proboszcz iść razem ze mną, razem pracować nad przyśpieszeniem chwili ocknięcia się ludu?

Przy ostatnich wyrazach powstał i z gorączkowym oczekiwaniem wpatrzył się w oczy księdza.

Ksiądz siedział przed nim milczący, błąd jak chusta, skurczył się jakby na swym siedzeniu i tylko oczy biegały mu niespokojnie od drzwi ku oknom, z wyrazem bezdennej trwogi, która zdało się odebrała mu na chwilę nawet zdolność do myślenia.

Łutkowi fala krwi uderzyła do głowy. Porwał się raptem ze swego miejsca i obejrzał się za kapeluszem.

— Zegnam! — rzekł skłoniwszy się z jakimś dziwnym wyrazem twarzy.

Teraz i czoło księdza oblało się gorącym rumieńcem. Powstał również z miejsca i zmieszany, unikając wzroku Łatka, zaczął niewyraźnie:

— Ja jeszcze pomyślę o tym, pomyślę...

— Dobrze! — Łatek uśmiechnął się ciepko i ode drzwi już dodał — a tego malca proszę przysłać jutro!

I poszedł.

VIII.

Nazajutrz zrana Jan własnoręcznie wymywszy Ignaca tak, że o mały włos skóra z niego nie zlała i kazawszy mu odziać czystą koszulę, poprowadził go na Leśniczówkę.

Łatka nie było w domu, gdyż musiał pójść z kupcami do lasu, zostali tylko Grzegorzowa i dzieci Mareckiego, ośmioletnią Władzię i dziesięcioletniego Florka. Starzy zaczęli zaraz gwarzyć z sobą, tymczasem dzieci w oczekiwaniu nauczyciela, wybiegły przed dom.

Ignac z początku trzymał się trochę zdaleka, nieprzyzwyczajony do towarzystwa rówieśników, lecz Władka, jak to zwykle kobieta, choć mała jeszcze, lecz już gadatliwa jak sroka, a więcej jeszcze ciekawa, prędko potrafiła go osmieścić.

Możebyśmy się tak zabawili przez ten czas w chowanego? — zagadnęła niby Florka, choć głównie chodziło jest o wciągnięcie do towarzystwa Ignaca.

Florek zgodził się odrazu, Ignac zawahał się trochę.

Dziewczyna popatrzyła na niego z drwiącym uśmiechem.

— Może ty się boisz, żeby cię wilk nie zjadł — zapytała — co? prawda?

Ignac uczuł się obrażonym.

— A jakże — odparł — boję się wilka tak jak i ciebie!

— No, jak się nie boisz, to chodź z nami.

Przybliżył się, nie chcąc przez dalszy upór ściągać na siebie tak uwłaczającego podejrzenia, a ona, przyglądając mu się z pod oka, dopytywała w dalszym ciągu.

— Czyżże ty jesteś?

— Ja o! księżo! — odparł Ignac wymijająco.

— Od księdza, aha! a dlaczegoż ty nie jesteś u swoich ojców, jeno u księdza?

Chłopiec odwrócił się od niej i odrzekł mechętnie:

— E, daj ty mi spokój, co ci tam do tego!

— A, jakieś taki zły, to pewnie, że ci dam spokój! — rzekła, odwracając się również i wykrzywiając lekceważąco usta — gniewajże się ile ci się podoba, już ja więcej nie będę z tobą rozmawiała.

— To i dobrze! — mruknął, lecz jednocześnie zrobiło mu się trochę żal, że zamiast korzystać z dobrej sposobności i zabawić się w wesołym towa-

rzystwie, on odrazu poczyną psuć całą zgodę. Spojrzał więc ukradkiem na dziewczynę, która choć udawała, że wcale nie zwraca na niego uwagi, lecz stała wciąż w miejscu, jakby czekając na wyjaśnienie nieporozumienia i rzekł skruszonym głosem:

— Ja tam zły nie jestem, ale cóż ci mam odpowiedzieć, kiedy ja ojców nie mam wcale.

W głosie jego, gdy domawiał ostatnich wyrazów, czuć było tyle głębokiego smutku, że serce małej kobiety odrazu zmiękło jak wosk.

— To ty sierota jesteś — rzekła, patrząc nań ze współczuciem — biedny ty!

Na wspomnienie sieroctwa, większy jeszcze żal ścisnął serce chłopca. Odwrócił się i zamrugał szybko powiekami, co widząc dziewczyna podeszła do niego i wyszeptwała ze skruchą:

— Widzisz, com ja narobiła, ja zła jestem! ale nie gniewaj się na mnie, już ja nigdy więcej, nigdy nie będę. I nie smuć się także, bo i cóż! jak nie ma ojców, to niema, to już na to nic nie pomoże.

Głos jej był taki pokorny, dzwięczała w nim taka szczerą nuta żalu i współczucia, że chłopiec mimowolnie spojrzął z wzięcznością w jej zasmucone oczy i uśmiechnął się do niej, przeczuwając że za chwilę cierpienia zdobył sobie w niej małą, lecz bardzo wierną przyjaciółkę.

Tymczasem Łatek powrócił z lasu, trzeba było siadać do nauki.

Łatek dnia tego był pochmurny jak noc. Kazał dzieciom czytać kolejno, poprawiał je przeto, lecz widocznym było, że robił to zupełnie machinalnie. Myśli jego wciąż jeszcze zwracały się ku wczorajszej rozmowie z proboszczem. Łatek był zły na siebie, obnił sobie nieustannie wyrzuty. — Po co wogóle było zaczepiać tego klechę, zwierzać się przed nim? czyż nie było to do przewidzenia, że odrzuci on na pewno jego propozycję? czyż który z tych pasibrzochów, tych pijawek, tuczających się krwawym potem ludu, zdolny jest poświęcić dla tego ludu coś więcej prócz paru czczych frazesów? ha, osioł ze mnie, dzieciak naiwny! Kończył z pasją.

Im więcej rozmyślał nad tym, tym bardziej wzrastało jego rozgoryczenie. Biegła niespokojnie, nie zwracając prawie żadnej uwagi na dzieci i pragnąc Wilko, by te dwie godziny, przeznaczone na naukę, przeszedł już jaknajprędzej i mógł pozostać sam, gdy zaraz do pokoju weszła Grzegorzowa.

— Proszę pana — rzekła ksiądz proboszcz przyszedł i chciałby się z panem widzieć!

Łatek podskoczył na miejscu.

— Ksiądz proboszcz? — krzyknął nieledwie, — ksiądz proboszcz?... i wybiegł szybko do przyległego pokoju.

Proboszcz stał w wyczekującej pozie. Błąd był i jakby zgnębiony. Ujrawszy Łatka, poszedł naprzeciw niego z wyciągniętą ręką.

— Panie! — rzekł smutnym, cichym głosem — przyszedłem prosić o przebaczenie! wczoraj zawiniłem ciężko i to zawiniłem nie tylko względem pana, ale i względem tego uczucia, którego w żadnych uczciwych piersiach brakować nie powinno!

Łatek skwapliwie pochwycił go za rękę.

— Jaktó, — zawołał — więc ksiądz proboszcz się namyslił?

— Jaki taras?

— Taras, znajdujący się pod oknami sypialni pani Estrade. Z tarasu prowadzą wygodne schody do ogrodu, a drugie schodki, kręcone, łączą taras z sypialnią mojej pani, która podczas nocy księżycowych, lubiła siedzieć na balkonie i wdychać zapachy kwiatów. Nieraz siedziała tak do późnego wieczora i schodkami kręconymi, powracała do sypialni.

Czasami, państwo na tarasie jadałi nawet śniadanie.

— Teraz, już zupełnie dobrze rozumiem sytuację... ale mów dalej kochane dziecko: cóż się tedy jeszcze stało wczorajszej nocy?

— Jak już powiedziałam, nie mogłam zasnąć; wstałam, narzuciłam suknię i podeszłam do okna.

Jak tylko rzuciłam okiem na ogród, który w obecnej porze jesiennej wywarł na mnie przyniatające wrażenie czegoś smutnego i tajemniczego, usłyszałam kroki, zbliżające się z głębi ogrodu. Ktoś wszedł na schody i wspinał się na taras.

Przeczułam że dzieje się coś niezwykłego i cofnęłam się od okna czempredzej.

W pierwszej chwili, drżałam, targana myślami zabobonnymi, czemu się pan nie będzie dziwił ze względu na wyjątkowe położenie.

Bo niech pan sobie wyobrazi, zdawało mi się że widzę męgo nieboszczyka pana, idącego przez ogród.

— Pa a Estrade? — wtrącił Holmes z uśmie-

TAJEMNICZE PRZYGODY SEYNNEGO AJENTA ŚLEDCZEGO.

SZERLOKA HOLMESA.

TAJEMNICA MŁODEJ

WDOWY.

C. d.

Otóż nigdybym się nie spodziewała, że pani dopuści się do takiego zgorznięcia. Za życia pana, śmiało mogę rzec, prowadziła się bez zarzutu. Nigdy nie podpatrzyła jej na żadnej schadzce, nie przejęłam najmniejszego bileciku, nie zauważyłam jednym słowem nic, co mogłoby być dwuznacznym i właśnie nocy dzisiejszej... ach, czy to nie okropne, nie wstrętne! Bo jeżeli już koniecznie chciała flirtować tej strasznej nocy, to czy nie mogła wyszukać innego miejsca, a nie o kilka kroków od... nawet myśleć o tym nie mogę!

— To dziwne, bardzo dziwne... — wtrącił Szerlok Holmes, — czy panna nie przypuszcza, że kochanek tej pani świeżo przyjechał do Londynu?

Proszę mi jednak opowiedzieć wszystko jak panna widziała.

Czemu to przypisać że pomiędzy trzecią i czwar-

tą w nocy, nie spałaś jeszcze moje dziecko? Co porabiałaś Betsy?

Jakże mogłam spać wtedy, gdy w domu znajdują się zwłoki? Byłam tak rozstrojona i zdenerwowana, że nawet nie pomyślałam o odpoczynku. Nawet pomimo, że pani kilka razy strofowała mnie i wypędzała do łóżka.

Powiedziałam że będę czuwała całą noc a ona na słuchać o tym nie chciała. Mówiła że sama przepędzi noc przy zwłokach, że będzie płakać i modlić się.

To mnie zmusiło do zamknięcia się w moim pokoju.

— Jakie jest położenie pokoju panny, w domu państwa Estrade?

— Pokojówki mieszkają zwykle w pobliżu pokoju swoich pań. — odrzekła Betsy — Mój pokój od sypialni pani, dzieli łazienka i pokój toaletowy; za temi, znajduje się mój pokój niewielki, o jednym oknie lecz ładny i przyzwoicie urządony. Okna wszystkich tych pokoiów, wychodzą na ogród. Mówię to panu umyślnie, ponieważ tem łatwiej zrozumiesz to, co powiem zaraz.

Szerlok Holmes wziął ćwiartkę papieru, ołówek i zaczął rysować odręczny planik.

— A więc, rzecz przedstawia się tak: sypialnia, łazienka, pokój na garderobę, pokój panny Betsy... a tu mamy ogród.

— Zupełnie dobrze, panie Szerlok Holmes: teraz musimy narysować jeszcze taras.

— Tak; namyśliłem się. I proszę się nie dziwić, że wogóle potrzebowałem się aż namyślać nad taką sprawą. Panie! tyle lat pozostawać pod czujnym dozorem; liczyć się z każdym słowem, z każdym niemal ruchem swoim, o, to można stracić nie tylko odwagę, ale nawet możność myślenia! To też nie dziw, że pańska propozycja przestraszyła mnie na razie, przywykłem obawiać się nawet własnego cienia. Ale chwała niech będzie Najwyższemu, nie wszystko jeszcze wygasło w moich piersiach, ocknąłem się, jestem gotów iść razem z panem!

— Na wszystko?

— Choćby na śmierć!

Łatek z uśmiechem potrząsnął dłoń jego.

— No, księże proboszczu—zawołał—wraca mi ksiądz proboszcz wiarę w ludzi, bo dalibóg, jużem ja zaczynał tracić!

Zatarł ręce i pobiegł otworzyć drzwi do pokoju, w którym siedziały dzieci.

— Do domu, bębny, na dziś już dosyć nauki! — poczem powrócił do proboszcza i usadowił się go na kanapie, sam usiadł obok niego.

— A teraz — rzekł — skorośmy się porozumieli, pomówmy nie tracąc czasu o programie naszej pracy!

— Ja się z góry zgadzam na wszystko, co tylko pan uznasz za stosowne! — pochwylił z żywością proboszcz — rozkazuj pan, ja będę wykonywać.

— O, nie księże proboszczu, na to ja się znów nie zgadzam! zawsze co dwie głowy, to nie jedna. Ale jeżeli księdzu proboszczowi chodzi o to, mogę powiedzieć swoje zdanie pierwszy. Otóż podług mnie, powinniśmy przedewszystkiem postarać się o nielegalną a przystępną lekturę. Dla prostego człowieka drukowane słowo ma czasem daleko większy urok od żywego, już dlatego tylko, że jest drukowane. Czyż nie prawda?

Tak, istotnie!

— A więc od tego potrzeba zacząć. Ja sam będę musiał wymknąć się do Lwowa albo do Krakowa, bo chciałbym za jednym zachodem zawiązać stosunki na dłuższy czas, ksiądz proboszcz wskaże mi tylko kogoś takiego, kłoby się podjął przenieść książki przez granicę. Wszak przemysłników tutaj zapewne nie brak?

— O, naturalnie, są, są. Ale... hm... — proboszcz uśmiechnął się i spojrzął na Łatka takim wzrokiem, jakby go chciał przeprosić za swoją bezradność — doprawdy, ja dotąd tak mało interesowałem się tą sprawą, że niewiem nawet, kogo by tu panu wskazać! chyba Jankla, on, zdaje się, ma z tym trochę do czynienia?...

Łatek machnął ręką.

— O! — zawołał — kogokolwiek byle tylko nie żyda! Ja w teorii nie jestem antysemitą, lecz na praktyce wolę być jaknajdalej od nich. Za mądry są i zanadto ciekaw!

Ksiądz poruszył w zamyśleniu głowę.

— To już niewiem, niewiem doprawdy... a zresztą wiesz pan co, niech się pan zwróci do ojca swoich uczniów, starego Mareckiego. To jest człowiek bardzo uczciwy i pewny. On panu wynajdzie kogoś takiego!

— Dobrze — odrzekł Łatek — spróbuję! A jeżeli mi się powiedzie, to już chyba nie zobaczymy się aż po powrocie, — chciałbym już raz zabrać się do tego wszystkiego!

chem — Dziwne przypuszczenie. Umarli z sercem przebitym na wylot, nie wstają dobra panienko...

Nie skończył i zamyślił się głęboko. Nagle przytknął w palce, a jego szczupłą twarz, rozjaśniła jakaś nowa idea.

— Po chwili zmogłam przestraszyć i odzyskałam względą równowagę. Mówiłam sobie że zmarli nie budzą się oraz że mężczyzna w długim płaszczu i w czapce podróżnej na głowie... jest człowiekiem żyjącym.

Lecz wpadłam w przestraszyć po raz drugi, już z innego powodu. Zdawało mi się że człowiek ten jest zbrodniarzem, który po zamordowaniu pana Estrade przychodzi tu, aby z nami uczynić to samo.

Chciałam krzyknąć, lecz przerażenie głos mi uwięziło w gardle. I gdy przewyciężyłam się na tyle że wyjrzałam przez okno z za firanki, dla przekonania się że wszystko dzieje się naturalnie i drogą przyrodzoną, ujrzałam... ha, pomyśl pan... On stał już na tarasie, i przeszedł schodkami kręconymi do sypialni mojej pani. Ona, podała przybyłemu obiedwie ręce, on przycisnął je do swoich piersi, całował ją i... znikli oboje w pokoju sypialnym.

— Jak długo przebywali w sypialni, piękna pani Estrade i nieznajomy? — zadał pytanie Szełok Holmes.

— Dość długo, mnie się to wydawało wiekiem — znowu uderzyła w płacz, — może pięć minut, może nawet dziesięć. Pan rozumie, że w czasie te-

Zabawiwszy jeszcze z pół godziny, proboszcz zabrał się do domu Łatek odprowadził go aż do samej plebanji i prosto stamtąd ruszył na gajówkę, gdzie mieszkał Marecki.

Mareccy właśnie obiadowali pod cieniem ogromnego buka przed izbą, a razem z nimi i Ignac, który tak zasmakował w towarzystwie nowych swych znajomych, że przed wieczorem nie chciało mu się wracać do domu.

Zaczekawszy aż skończą, Łatek zabrał z sobą Mareckiego do lasu i opowiedział, o co chodzi.

— Komu innemu bym tego nie mówił — rzekł na zakończenie — ale z wami można zdaje się postępować zupełnie otwarcie.

Marecki się uśmiechnął.

— Jak tam pan nadlesny uważa! ja się o swój język nie boję! A co do tego przenoszenia, hm... żeby to nie ta moja noga — Marecki utykał trochę na lewą nogę — poszedłbym sam, ale tak, boję się. Jakby wypadło uciekać, nie zdążyłbym, mogliby odebrać! Ale ja tu panu nastreczę jednego. Chłopak młody, ale bity na wszystkie cztery strony, ten będzie najlepszy!

— A któż to taki? — zapytał Łatek.

— Jeden tu ze wsi, gospodarski syn nawet, Wichrowszczak Jędrak, pan nadlesny nie słyszał bo i skądżeby!

— A prędko to może być?

— Pójdę zaraz dzisiaj na wieś, ale czy go złapię, niewiem, bo to pędziwiatr okrutny, w domu za nic nie usiedzi...

IX.

Na ten raz wyjątkowo Jędrka Wichrowskiego znaleźć było nie trudne. Niedawno właśnie pochował był obojga rodziców i zostawszy zupełnie samotnym gospodarzem, nie wychodził już prawie z karczmy od Jankla, gorliwie przepijając resztki swojej spuścizny.

I teraz oto, siedząc z powodu gorąca nie w izbie lecz w sieni, pociągał co chwila piwo ze szklanki, która od niepamiętnych czasów nie płukana, rozgrzana ciepłym powietrzem, lgnęła mu jak smoła do ręki, a obok niego stary Grzegorz, który miał dziwnie delikatny węch i zawsze na czas umiał znaleźć się tam, gdzie pachło poczęstunkiem.

Gdy się szklanki opróżniły, Jędrak zaraz wołał:

— Hej żydzie złodzieju, piwa nam tu dać!

Jędrak Jankla bardzo sobie lekcewał i inaczej nigdy się go nie zwracał. Lecz Jankiel, dziwna rzecz, aczkolwiek Jędrkowe dwa zagony nie bardzo musiały mu imponować, znosił to wszystko cierpliwie, a nawet okazywał mu jakąś uległość i uszanowanie, które posuwał do tego stopnia, że pomimo dwudziestu niespełna lat Jędrkowych, nie nazywał go inaczej, jak wy.

— Wy, Jędrzeju, to macie bardzo paskudny pysk! — mawiał, gdy ten ostatni bardzo mu dokuczył. Lecz zaraz potem uśmiechał się doń życzliwie i jakby chcąc go przebłagać za chwilowe zapomnienie się, przynosił mu kieliszek kminkówki, czasem nawet nie dolawszy do niej ani kropelki wody. O, bo Jankiel miał na niego swoje widoku. Jędrak był silny jak lew, wytrwały, zręczny, odważny aż do zuchwałstwa, jako przemysłnik wprost nieoceniony. Gdy poszedł zrana do Galicji, to na wieczór był już w domu, a mniej jak z pięcioma garncami okowity ni-

go okropnego spotkania, nie miałam ochoty ani potrzeby spoglądać na zegarek. Po upływie mniej więcej dziesięciu minut, drzwi skrzypnęły, nieznajomy spiesznie wybiegł na kręcone schodki, stał jeszcze przez chwilę na tarasie i... znikł w ogrodzie którego furtka prowadzi na ulicę.

— Widziałas panno Betsy twarz tego człowieka?

— Gdy wchodził, nie mogłam dostrzedz jego twarzy, ponieważ czapkę miał wciśniętą na oczy, a kołnierzyk płaszcza wysoko postawiony na uszy. Wychodząc, był wciąż tyłem odwrócony do mnie i tym więc razem nie miałam możności zajrzeć mu w oczy.

— Proszę mi jeszcze powiedzieć, — ciągnął badanie, — czy nie zauważyłaś przynajmniej jego wzrostu?

— Był wysoki i szczupły.

— Czy nie wpadło wypadkiem w oczy pannie, — zapytał po namyśle — że ten nieznajomy, miał niezwykle wielkie stopy?

— Panie Szełok Holmes, któżby w tak strasznej chwili, zajmował sobie głowę cudzymi stopami!

— To prawda, — przyznał, — no... jakże znalazłaś swoją panią dziś z rana?

— Pani Estrade siedziała przy zwłokach męża, gdy wszedłam do pokoju, już o szóstej z rana. Była blada, zmęczona i przygnębiona. Przytem zdradzała niepokój i uskarżała się na dotkliwy ból głowy. Jak

gdy nie wracał. Jankiel obiecywał sobie po nim bardzo wiele.

— Niech-no on się ustakuje — myślał — niech przepije swoje gospodarstwo! — i marzył o tym, jak to on kiedyś, kiedyś, gdy się Jędrak już ustakuje będzie mógł przy jego pomocy zorganizować przemysłnictwo na wielką skalę, wielki trakt przemysłniczy od Samowoli, aż do Samego Berdyczowa, jak po tym trakcie pójdą fury wyładowane węgierskim winem, cygarami, koronkami brabanckimi... Marzył i uśmiechał się słodko. Tymczasem zaś znosił cierpliwie grymasy Jędrka, skarbił sobie jak mógł i strzegł zazdrośnie, chcąc go mieć na wyłączną swą własność.

Gdy Marecki wszedł do sieni, Grzegorz ujrzał go pierwszy i zaraz zawołał:

— O, Marecki! dobrze, żeście przyszli, siadźcie-no tu z nami!

Lecz Marecki, nie spojrzawszy nawet na niego, skinął na Jędrka, by szedł za nim.

— Co? — zapytał Jędrak — będzie jaka robota?

— Może i będzie, jak zechcesz, jeno chodź ze mną!

— Oj to, to — zawołał ucieszony chłopak — bo z tymi parchami już mi się do śmierci sprzykrzyło.

Marecki nie odrzekł na to nic, dopiero gdy uszli już spory kawałek drogi, odezwał się:

— Mówisz, że ci się z parchami sprzykrzyło, a siedzisz, siedzisz wciąż z nimi i dosiedzisz ty się do tego, że pójdzie tak oto na marne i grunt twój i izba, całe gospodarstwo!

Jędrak machnął z lekceważeniem ręką.

— A niech idzie! — odparł — Izba? co mi po takiej izbie, o, moja izba — zakreślił nad głową koło wskazując całą przestrzeń między ziemią i niebem — grunt, te dwa zagonki? a co mi po tych dwóch zagonkach! o, to jest mój grunt moja ziemia! wszystko, co tylko widać naokół!

Marecki spojrzął na niego dziwnie, chwilę pomilczał, a potem, jakby zupełnie nie biorąc pod uwagę słów jego, zarzął znów:

— Ani się tobie ożenić, ani co!

— Ożenić się? — powtórzył znów Jędrak — a na co mi się żenić u mnie tak: gdzie strona, tam żona.

Marecki raz jeszcze spojrzął na niego, bardziej jeszcze dziwnie i wreszcie rzekł:

— At, głupsi ty widzę, niema co gadać z tobą!

Jędrak się zaśmiał.

— Hm... dla was może i głupi, dla siebie — nie!

Nie rozmawiając już więcej z sobą, w milczeniu doszli do Leśniczówki. Łatek akurat siedział na ganku.

— O, proszę pana — rzekł Marecki — to jest właśnie ten chłopak, o którym mówiłem.

— A! — Łatek powstał i zbliżył się do Jędrka — ty wiesz już, o co chodzi? — zapytał, — nie? o to, ażebyś mnie przeprowadził przez granicę. Podejmujesz się tego?

— Czy się podejmuję przeprowadzić? — Jędrak spojrzął na drobną postać Łatka — na rękach pana przeniosę tam i napowrót!

Łatek zaśmiał się nieszczerze.

— No, to zbyt cenne — odparł — ja potrafię iść sam, ale co innego, to trzeba będzie nieść.

C. d. n.

się tylko skończy pogrzeb, — znowu mi to powtórzyła, — muszę zaraz opuścić dom... I ja się na to zgadzam. Tu, w dzisiejszych warunkach, można rozum postradać!

Spodziewam się jednak panie Szełok Holmes, — mówiła znowu z płaczem, — że wszystko co mi powiedziałas, zostawi przy sobie. Pańska osoba wzbudza zaufanie... otworzyłam całe swoje serce; tajemnica ciążyła na mojej duszy kamieniem.

Przytym, nie chciałam się narazić pani Estrade; zagniewa się na mnie i cofnie obietnicę wypłacenia zasług za pół roku... liczę też, że mnie obdarzy starymi sukniemi.

— Bądź o to spokojna, żadna cię nie spotka przykrość z mojej winy. Będę milczał jak... pokójówka... chciałem rzec jak ryba.

Podał jej rękę na pożegnanie i zamknął za nią drzwi.

W pięć minut po opisanych odwiedzinach, Szełok Holmes siedział w dorożce.

Kazał się zawieść na ulicę Somerset, lecz uprzedził woźnicę aby nie zajeżdżał przed wielką bramę domu, a z boku, w pobliżu ogrodu.

Dorożka zatrzymała się w miejscu wskazanem, detektyw zbliżył się ostrożnie do kraty z żelaza kutego, otaczającej ogród.

Z ulicy bocznej, można się było dostać do ogrodu tylko przez furtkę.

Ta jednak była zamkniętą.

C. d. n.

Księgarnia Polska

I SKŁAD
MATERIAŁÓW PIŚMIENNYCH
W KURTYBIE

POSIADA NA SKŁADZIE DUŻY WYBÓR PRZYBORÓW
SZKOLNYCH

Sprzedaje po niskich cenach

ZESZYTY, OBSADKI, PIÓRA, OŁÓWKI, GUMY, LINJE,
ATRAMENT CZARNY I KOLOROWY, TABLICZKI, RYSIKI ITD.
PAPIER POCZTOWY, HANDLOWY, ARKUSZOWY, DO
RYSOWANIA, KOLOROWY WSZELKICH GATUNKÓW
OBRAZY, MAPY, ATLASY.

W olbrzymim wyborze
KARTY POCZTOWE Z WIDOKAMI.

Ar. 31 praca Tiradentes Ar. 31

Księgarnia wysyła na zamówienia listowne wszelkie książki ogłoszone w cenniku, jakoteż

WSZELKIE MATERIAŁY PIŚMIENNE.

Zamówienia wykonuje
Sumiennie i szybko

ADRES:

KSIEGARNIA POLSKA

Caixa postal 122 * Curitiba * Parana *

WSZYSCY DO POLSKIEGO SKLEPU!

Towary wprost z Europy. Najnowsza moda, najlepszy gatunek. Sortyment towarów, parasole, kapelusze, konfekcja, WAŻNE DLA PAŃ. Śliczne chustki i chusteczki. Ceny bez konkurencji.

Adam Pienkowski. Ponta Grossa.

Książki DO NABYCIA W POLSKIEJ

KSIEGARNI

Ceny książek podajemy z opakowaniem i przesyłką pocztową poleconą.

Drobne sumy przyjmujemy markami pocztowymi.

KSIAZKI SZKOLNE.

Pierwsze czytanki ułoż. M. K.	1.000
Upominek	1.300
Snopek	1.300
Podarunek dla Młodzieży	2.000
Czytanki Promyka, pierwsza i druga część oprawne w jeden tomik	600
Stopniowe opisanie świata w oprawie	700
Nauka rachunków część I	500
Nauka rachunków część II	600
Atlas historii naturalnej	7.000
Atlas Przyrodniczo geograficzny	6.500
Historja Polski — Chociszewskiego w oprawie	1.800
Dzieje Polski — Anczyca, z obr. w opr.	2.000
Mala historia Polski — Bukowieckiej	1.400

KSIAZKI POUCAJAJACE.

Wawędy i opowiadania z dziejów Polskich	400
Ciekawe zjawiska w świecie, opr. nieoprawne	800
Jak się objawia życie ludzkie	500
Pogadanki o niebie i o ziemi z obr. w opr.	900
O powietrzu z obrazkami w oprawie	1\$200
Jak się zachowywać w chorobach zakaźnych w oprawie	1\$100
O wnętrzu ziemi z obrazkami w opr.	900
O morzach i lądach z obrazkami w oprawie	1\$200

poradnik dla kobiet które chcą być zdrowymi.	400
Zwierzęta ssące i ich życie i obyczaje z obrazkami w oprawie	1.600
Z bliska i z daleka z obrazkami w oprawie	1.600
Rośliny pokarmowe w różnych krajach z obrazkami w oprawie	1.400
Pogadanki o rozwoju ludzi przedhistorycznych z obrazkami w oprawie	1\$000
Rośliny, zwierzęta i ludzie na kul ziemskiej z obrazkami w oprawie	1\$000
Domowa nauka oprawiania książek	400
Australja	700
Francja	800
Chińczycy	500
O zaćmieniu słońca i księżycy	500
Turcy	500
Włoszańskie stowarzyszenia rolnicze	600
Zwierzęta przedpotopowe	500
Egipcjanie	600
Zwierzęta ginące i zaginione	500
Mały podręcznik weterynaryj	500
Śpiewy historyczne Niemcewicza, stron 468 w oprawie.	1.800
Opis Królestwa polskiego z obrazkami w oprawie	1.300

POWIESCI, OPOWIADANIA, PODROZE

Powstanie Kościuszkowskie	700
Na nowym zagonie	600
O baranie który dawał się strzyż i latem i zimą	300
Przez Sudan 3 t. op. nieoprawne	2.400
Przygody Mateusza Jarząbka	1.500
Dola jednej Magdy	300
O Kubie mądrałi	300
Przygody Jakóba w oprawie	400
Przygody myśliwca	1.200
Sokole oko	400
Sfinks lodowy, przygody podróżników w okolicach bieguna z obrazkami w oprawie	3.300
Czarownica	500
Michałko	300
Jurgis Durmat	500
Sprawa o wóz	400
Młynarz z Zarudzia	400
Młyn na Pokusie	400
Nasze miasta	400
Przyjaciel koni	700
Z sierocy doli	600
Cztery powiatki	400
Duchy Czarnego boru	400
Powiesci i baśnie zbiorok I.	500
" " " " II.	600
" " " " III.	700

Mali bohaterowie	200
Rikityki	200
Żona z jarmarku	1.000
Ostatnie zdobycie Częstochowy [z powieści Huragan]	1.300
Z krwawych dni 1 tom oprawny nieopr.	1\$200
Zwycięzca z pod Kircholmu	800
Z życia ludzi i zwierząt I.	200
" " " " II.	400
Szczyrk	500
Tajemnicza Bandera i Flibustjerowie w oprawie	300
W Kalifornji w op.	3.500
Żołnierz burski w op.	2.000
Podróże Guliwera w op.	2.000
Ostatnie dni Pompei w op.	2.000
Jachowicz—wiersze i bajki, w oprawie	2.800
Powieść o dwóch miastach 3 tm. opr. nieopr.	3\$200
Opowiadanie Bartosza o Polsce	2\$200
Męczennicy za wolność i lud	300
Niedola	400
Za wolność i lud	1\$500
Bór	800
Żywoć i dzieła Mikotaja Reja	2\$800
Powstanie Narodowe	400
Książd Mackiewicz	500
Pod Wiedniem	400
Zuch baba	500
Na bezdrożu [z życia Warszawskiego]	300
Wdowa kukala, siebie oszukala	400
Dwój przyjaciele	300
Czarna krew 2 tom. oprawne.	400
Olbrachtowi rycerze 6 tomów opr. nieoprawne	2.200
Na wyścigach 2 tom. oprawne nieoprawne	6.000
Zycie Hodowców Amerykańskich 2 tom. oprawne	4.200
nieoprawne	2.200
Z ciężkich dni 2 tomy oprawne	1.500
nieoprawne	2.200
Pamiętnik ex-dziedzica 2 tomy op. nieoprawne	1.500
Cecora 3 tomy oprawne	2.200
nieoprawne.	1.500
Podróż Polki do Persji 2 tomy op. nieoprawne	3.200
Poruszmy z posad ziemię 4 tomy	2.200
Biała dama 2 tomy oprawne	1.500
nieoprawne	3.200
Ostatnia butelka 3 tomy oprawne	2.500
nieoprawne	1.000
Wyganiec, — pow. z czasów wojny francusko-pruskiej w oprawie	900
Hołd pruski — powieść historyczna z XVI wieku w oprawie	800
Doczekali, — powieść w oprawie	1.300
Narzczone Harambaszy w oprawie	900
Francja, opis kraju zwyczajów w oprawie	900
Romanowa w oprawie	1.000
Szwajcarja, opis kraju, ludzi i zwyczajów w oprawie	800
Bohater z pod Majuby, powieść z czasów wojny Boerów z Anglikami w oprawie	1.000
Na chlebie u dzieci w oprawie	1.000
nieoprawne	800
Zbrodnie polityczne 1 tom oprawny	1\$200
Za świętą wiarę i mowę	400
General Jan Henryk Dąbrowski	400
Zygmunt Sierakowski	700
Żywoć Stanisława Staszycy	400
Zywoć znakomitych Polaków	700
Pro Christo 2 tomy oprawne	2\$200
nieopr.	1\$500
Gasnące słońce cztery tomy opr. nieopr.	4\$500
Na Mi-Ko 2 tomy opr.	3\$500
nieopr.	2\$200
Maks Hawelarz 2 tomy opr.	1\$500
nieopr.	2\$200
Kipling -- Bajeczki -- w oprawie	1\$500
Stefanowska—Życie w oceanie w opr.	2.000
J. Werne — Podróż do środka ziemi skrócona — w op.	3.000
2.500	

ZBIOR.

POWIESCI HISTORYCZNYCH

J. I. KRASZEWSKIEGO.

PRZEDSTAWIAJĄCYCH W FORMIE POWIEŚCIOWEJ

Dzieje od 9-tego do połowy 18-tego wieku.

Stara Baśń, 3 tomy	2.400
Lubonie, 2 tomy	1.900
Bracia Zmartwychwstańcy, 3 tomy	2.400
Masław, 2 tomy	1.600
Boleszyce, 2 tomy	1.600
Królewscy synowie, 4 tomy.	3.000
Historja prawdziwa o Petru Właście, 2 tomy	1.600
Stach z Konar, 4 tomy	3.000
Waligóra, 3 tomy	2.400
Na królewskim dworze, 3 tomy	2.400
Boży gniew, 3 tomy	2.400
Wasi (Michał Korbut) 2 tomy	1.600
Notatki Polanowskiego, 2 tomy	1.600
Za Sasów, 2 tomy	1.600
Saskie ostatki, 2 tomy	1.600
Svn Jazdona, 3 tomy	2.400
Pogrobek, 2 tomy	1.600
Kraków za Łokietka, 2 tomy	1.600
Jelita, 2 tomy	1.600
Król chłopów, 4 tomy	3.000
Biały książę, 3 tomy	2.400
Senko, 3 tomy	2.400

Matka królów, 2 tomy	1.600
Strzemięczyk, 2 tomy	1.600
Jaszkó Orfan, 4 tomy	3.000
Banita 3 tomy	2.400
Bajbuza, 3 tomy	2.400
Dwie królowe, 3 tomy	2.400
Infantka, 3 tomy	2.400
Komplet powieści historycznych Kraszewskiego	2.400
78 TOMÓW	
60\$000 z przesyłką i opakowaniem.	
Tenże komplet w oprawie [oprawnych 28 tomów] 98\$000 z przesyłką i opakowaniem.	

DZIEŁA HENRYKA SIENKIEWICZA.

Trylogja (Ogniem i Mieczem, Potop, Pan Wołodyjowski)	12\$000
Oddzielnie Ogniem i Mieczem 9 tomów	5\$000
" Potop 9 "	6\$000
" Pan Wołodyjowski 4 "	4\$000
Quo Vadis 6 "	4\$500
Rodzina Połanieckich 8 "	6\$000
Krzyżacy 9 "	6\$000
Bez dogmatu 5 "	5\$000
Nowele I tom: Szkice Węzłem—Janko Muzykant, Stary Sługa—Hania, nieop.	1\$000
" opr.	1\$600
Nowele II tom — Hania w oprawie	1\$600
Nowele III, t. Listy z Podróży: Wstęp—Pobyt w Londynie i Podróż do Liverpoola—Z oceanu—Pobyt w New Yorku — nieoprawne	1\$000
w oprawie	1\$600
Nowele IV. Koleją dwóch oceanów—Szkice Amerykańskie nieoprawne	1\$000
w oprawie	1\$600
Nowele V. Szkice Amerykańskie nieop.	1\$000
Nowele XII. „Jamioł” — Organista z Ponikły—Listy z Rzymu, Wenecji i Paryża—Komedja z Pomyłek—Sachem w oprawie	1\$000
1\$600	
Nowele XIII. Legenda żeglarska—Bartek Zwycięzca—Sielanka — Z Wrażeń Włoskich — w oprawie	1\$600
Nowele XIV. Przechypty—Orso, nieop.	1\$000
w oprawie	1\$600
Nowele XXIV. Latarnik—Niewola Tatarska—Wspomnienie z Maripozy — Czyja Wina? — nieoprawne	1\$000
w oprawie	1\$600
Nowele XXV. Ta trzecia—Wyrok Zeusa—U źródła — nieoprawne	1\$000
w oprawie	1\$600
Nowele XXIV. Pójdźmy za Nim—Lux in tenebris lucet — Bądź błogosławiona—Listy Zoli Wycieczka do Aten — nieoprawne	1\$000
w oprawie	1\$600
Nowele XXXVII. Żorawie—Sen—Muszę Wypocząć—Na Olimpie—Na jasnym brzegu — nieoprawne	1\$000
w oprawie	1\$600
Nowele XXXVI. Na jedną kartę—nieop.	1\$000
W oprawie	1\$600

ZAJMUJĄCE CZYTANKI.

Strzelec alpejski	400
W podziemiach run	400
W dziewiczych lasach Ameryki	400
Wdzięczność niewolników	400
W lochach zamczyńska	400
Z wieków średnich	700
Rodzina kamieniarza	700
Król puszy węgierskiej	700
Dziesięć dni na tratwie	700

Każda powyższa książka kosztuje 400 reis.

MAŁE KSIĄŻECZKI DLA DZIECI Z OBRAZKAMI.

Jaś i Małgosia	250
O rybaku i złotej rybce	250
Stoliczku nakryj się	250
O siedmiu krukach	250
Skarb ukryty	250
Mysia norka	250

Każda powyższa książeczka kosztuje 250 reis

ROZMAITOŚCI.

Obrzęd weselny, zbior pieśni iprzemówień weselnych w oprawie	1.200
nieoprawny	1.000
Upominek dla matek i gospożyn, zbior przepisów gospo-larskich w oprawie	1.000
Bajdy i baśnie	400
Zabawy gry i zagadki w oprawie	700
nieoprawne	500
Pieśniarz, nowy zbior piosnek nieoprawne	500
Pieśni narodowe	200
Dumy i pieśni	500
Przypisy zachowania się towarzyskiego	600
Przygody chłopców w Sjamie, w op.	2.500
W kraju tajemniczym, w op.	2.200
W pustyniach Australji w op.	3.200
Wędrowna wyspaw op.	2.300
Wędrowka po Europie z ob. w oprawie	1.000
Z dalekiej północy	1.300
nieoprawne	2.000
Pan Kaprowski w oprawie	600
Piękny Bill, zajmująca powieść w oprawie	1.700
Przygody Tomka w oprawie	700
Dzieln chłopcy w oprawie	1.200
Podróż do środka ziemi, nadzwyczaj zajmująca opowieść przygód śmiałych badaczy środka ziemi, z obrazkami w oprawie	3\$200
nieoprawne	2\$600